

Banco Comercial

DECANO DE LA BANCA NACIONAL

Seguridad - Confianza - Experiencia

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES
BANCARIAS

El mejor servicio en el menor tiempo

Casa Central " Cerrito 400

20 FILIALES EN LA CAPITAL

14 SUCURSALES — 25 CORRESPONSALES
EN EL INTERIOR

Sucursal SALTO - Uruguay 600

El Heraldó Salteño

Periódico de C W 23 RADIO CULTURAL

Director: RAMON J. VINCI — Lavalleja 48 — SALTO

Esta edición especial de "El Heraldó Salteño" tiene por exclusiva finalidad rendir cuentas de cómo fué administrada la colecta popular que, promovida por C W 23 Radio Cultural, permitió allegar inmediata asistencia a quienes sufrieran los embates de los elementos desatados privándolos de sus hogares.

Igualmente señala a la consideración pública aspectos de la solidaridad colectiva y ha escogido, para ello, algunos nombres como expresión de admirable espíritu fraterno.

Salto, junio de 1959. —

La Junta Departamental, por decisión unánime, felicita a la población de Salto por su comportamiento realmente ejemplar, en las difíciles circunstancias que le ha tocado vivir. Con sentido de responsabilidad, serenidad ponderable y espíritu fraterno ha dado testimonio de su entereza moral.

Toda la colectividad ha protagonizado este episodio que constituyó página relevante — por el sentido humano y social que la inspira — en el calificado historial de Salto.

La prodigación sostenida y el gesto solidario, espontáneamente manifestados, al igual que la decisión y el arrojo con que todos actuaron ante las vicisitudes y riesgos del salvataje, configuran un acto de heroísmo civil que es compendio de los más nobles atributos.

Ante ello, este organismo — que es vibración auténtica de la ciudadanía — declara que se siente honrado de ser la expresión política de un pueblo que, como el salteño, en medio de la adversidad ha mantenido enhiesto el ánimo y mostrando sensibilidad admirable que reafirman sus mejores y más significativas tradiciones.

LA ACTITUD SOLIDARIA DE TODO EL PUEBLO

Apenas cobró volumen la crecida del río Uruguay, el sentimiento generoso que define a los estudiantes en sus limpias y nobles inquietudes se manifestó plenamente. Se dispusieron a actuar, con abnegada decisión. — Aún la gravedad de las inundaciones no podía precisarse, aunque sí se vislumbraba por el ritmo de los elementos de la naturaleza desatados. Con ese don que les es peculiar, comenzaron su labor. La “Brigada Estudiantil” se organizó en cuanto se enunció el propósito de constituirla. Jóvenes animosos —muchachos y muchachas— escogieron de inmediato el sitio para la dirección de sus operaciones: Radio Cultural, antena que vibra al conjuro de las preocupaciones colectivas, fué su centro. Aquí se reunieron. Y desde aquí, lanzaron sus mensajes de advertencia. Pero, no se quedaron en palabras. Decididos y resueltos, fueron a auxiliar a los pobladores ribereños, hasta entonces sumidos en la orfandad. Ellos fueron los primeros e n participar en los actos de salvataje. — Con el dinamismo contagioso que les define, en la coincidencia de la lozanía de su espíritu y de su cuerpo, se lanzaron a las aguas arrebatadas para prestar asistencia a quienes les necesitaban. La zona costera es mudo testigo de su denuedo y de su valentía.

Las estudiantes, entretanto, prestaban, en el plano de su actividad, colaboración resuelta. Víveres y ropas se necesitaban. Y las obtenían en pequeña escala, inicialmente. Pero, luego, el río salido de cauce y los arroyos que enmarcan a Salto embravecidos invadían la ciudad toda. Se requería la acción total, masiva y unánime. Las ondas de C W 23 Radio Cultural lanzaron el emocionado mensaje, en un llamamiento a la solidaridad humana. El pueblo acudió, con su aporte físico para intervenir en jornadas arriesgadas o en esfuerzos sostenidos y —también— con la contribución económica para afrontar obligaciones que requerían financiación inmediata.

Conmoveror fué el espectáculo que tradujo el ánimo fraterno de un pueblo que tocado en sus fibras íntimas se volcó, prácticamente, en socorro de los damnificados. — Fué el heroísmo civil multitudinario, que entronca con las mejo-

res tradiciones de Salto, el que hizo eclosión, impregnado de un fuerte hálito fraterno.

Vimos, emocionados, como llegaban hombres y mujeres de todos los sectores y de todas las procedencias; pero, principalmente, empleados, obreros, estudiantes a formar en la columna solidaria, que respondía espontáneamente a un hondo y humano mandato. — Traían lo que podían y aun más de lo que podían. Una anciana, extrajo de su modesta cartera, un pañuelo, con apretujados pesos y níqueles, acumulados moneda sobre moneda, en un ahorro a costa de dificultades. Y lo volcó todo para ayudar a sus semejantes en desgracia. — Un vendedor de diarios, entregó cinco pesos —quitados quizás, a la satisfacción de necesidades primarias— y no satisfecho con ello, preguntó: “Mi saco, ¿sirve para algo?” Ante la respuesta afirmativa, se despojó de la prenda, la entregó sin vacilar y salió, alegremente, a recibir sobre sus espaldas la lluvia torrencial que se descargaba.

Son estos dos pantallazos anecdóticos, síntesis de una misma emoción.

Los sucesos se precipitaron. Zonas vastas cedían ante el empuje incontrolado de las aguas. La acción prosiguió. Fué menester nuevas y más difíciles evacuaciones; se debió alojar a los desplazados y proporcionarles alimentación. Radio Cultural se convirtió en el puesto rector de la faena. Desde aquí, con la intervención preponderante de la “Brigada Estudiantil” se distribuyeron las ropas que aliviaron el frío de esas noches de angustia e incertidumbre y se entregaron los víveres que dotaron al organismo de las calorías imprescindibles para afrontar las penurias subsiguientes.

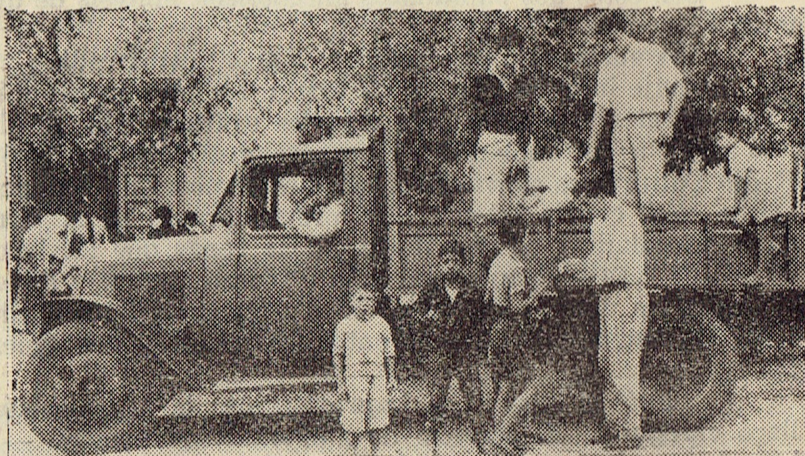
Fué imperativa la improvisación; la organización, llegó enseguida. El servicio de alimentación funcionó —lo hace hasta ahora— impecablemente. El equilibrio dietético se logra con comidas racionales, nutritivas, que las distribuyen, en vehículos que forman en la caravana de los colaboradores innominados de esta gigantesca movilización, en todas concentraciones. Casi cuatro mil raciones diarias se llevan, ya sea en los alojamientos colectivos, en los comedores populares que funcionan en distintos centros de enseñanza, con la contribución esforzada de maestros y de particulares que, desde el anonimato —que resalta aun más su gesto— han sido, junto a los estudiantes, los artífices de esta formidable cruzada de la solidaridad social.

Pero, no bastan las palabras. Más elocuente que ellas son los hechos y los números. — Hélos aquí, expuestos en

apretada síntesis, para que surja a través de la relación fría de las cifras, la prodigación cumplida que integra, sin duda, la mejor historia de Salto, porque se nutre del mismo y fraternario ánimo, signo pretérito y rasgo peculiar de la existencia de nuestro terruño, que se prolonga a través del tiempo, como el atributo definidor de su inconfundible personalidad como pueblo,

NOMBRES QUE SON MERECEDORES DEL UNANIME RECONOCIMIENTO

Don Martín Grellac



Don Martín Grellac, en el volante de su camión, fué un colaborador infatigable. La foto fué captada mientras miembros de la «Brigada Estudiantil» procedían a repartir alimentos.

Apenas la crecida cobró caracteres alarmantes, don Martín Grellac se presentó a Radio Cultural para ponerse a la orden de la Brigada Estudiantil. Su camión también quedó a disposición para la realización de la diligencia que se le encomendara.

Y firme en el puesto que voluntariamente había escogido, durante más de un mes prestó su invalorable aporte para las tareas diversas que debieron cumplirse en la prestación de asistencia a los damnificados.

Un mandato de solidaridad humana le guiaba y ante él, abandonó sus ocupaciones y su empresa. Primero, estaban los que necesitaban de su ayuda, que don Martín Grellac entregó sin pausas y con entregamiento ejemplar.

Juan Carlos y Orlando Proserpio

El río subía y subía. Cada hora —prácticamente— era mayor el número de desalojados. Habían perdido sus viviendas y sus enseres. No tenían nada. Había que proporcionarles alimentación con toda urgencia. Los hermanos Juan Carlos y Orlando Proserpio se ofrecieron para prepararla. En el local de la “Mueblería Proserpio” instalaron lo que habría de ser la cocina central. — Cientos y cientos de raciones se preparaban diariamente, bajo su celosa vigilancia para asegurar la elaboración de una comida de calidad excelente.

Cuando la onda del río llegó a su culminación, los hermanos Proserpio cerraron sus talleres. Los operarios —pagos de su peculio— quedaron para trabajar al servicio de la colectividad, en la realización de las innumerables tareas que en esos días había que cumplir imperiosamente.

Luego, cuando la normalidad se restauró, continuaron entregando generosamente su colaboración, en un esfuerzo que compromete reconocimiento unánime.

Don Pedro B. Solari

El río golpeaba con furia a los pobladores ribereños. Radio Cultural se había convertido en el cuartel general de la ayuda que el pueblo, solidario, prestaba con entregamiento admirable.

Don Pedro B. Solari acudió, presuroso, a ofrecerse. No fué sólo: fué con sus hijos y sus vehículos que, raudamente, recorrieron las calles para transportar muebles, para trasladar a los damnificados, para prestar ayuda. También el personal de su establecimiento comercial, estuvo a la orden: varios de sus integrantes trabajaron en vehículos propios. Todos, lo hicieron sin ajustarse a horario alguno, en jornadas abrumadoras, cumplidas voluntariamente. — Uno de ellos, Pedro Atilio Ugolino, no se acogió, siquiera, a los feriados. Esos días, como cualquiera laborable, sirvieron para afirmar el espíritu fraterno que le animaba.

Pero, la adhesión de Solari no se limitó —con ser va-

liosa— a este aspecto únicamente. Envió en abundancia víveres, abrigos y frutas. Y durante algunos días cerró su negocio, para que los empleados pudieran ser partícipes de la magnífica expresión de coraje cívico de nuestro pueblo. Solo quedaron de guardia en el comercio, dos empleados con cometido de entregar —sin cargo— cuanto se necesitase para que la “Brigada Estudiantil” pudiese proporcionar asistencia a las víctimas de la inundación.

He ahí, otro índice del magnífico comportamiento de Salto y de los hijos de Salto en la dura emergencia.

Juan B. Canali S. A. y Fernández Hernamos.

El trabajo, árduo y complejo, se cumplió en equipo. Así se ordenó y se ganó en eficiencia. Y a solidaridad también se manifestó en la formación de equipos que aportaban, coordinadamente, su concurso.

La firma Juan B. Canali S. A. —además de concurrir sus miembros con aportes personales, en dinero y en especie— decidieron entregar una importante partida de harina para que se facilitase pan y galleta a cuantos necesitaban. Y la firma Fernández Ambrosoni Hnos. de la “Panificación Modelo” —también sus componentes hicieron generosas entregas personales— decidió tomar a su cargo la elaboración sin percibir por ello un sólo centésimo.

Su conducta es un símbolo del comportamiento de la industria en la difícil prueba que con heroísmo multitudinario, Salto soportó.

Barbieri y Leggire y Zunini Hnos. S. A.

Fué de volumen, también, la aportación hecha por Zunini Hnos. S. A. y Barbieri y Leggire. — Entregaron gratuitamente cantidad apreciable de víveres que, en las jornadas iniciales, se aplicaron a los repartos hechos entre los necesitados y, luego, en la preparación de la alimentación que en dos raciones diarias se entregó a los desplazados de sus hogares.

Los Bomberos

Les tocó a los bomberos desarrollar una faena sacrificada. — No supieron de descanso, en abrumadoras jornadas, que excedieron, a veces, las veinticuatro horas. — Su

mergidos en el fango, unas veces; otras, luchando a brazada limpia con las aguas salidas del cauce, llegaron —siempre— a donde les reclamaba. La evacuación de los inundados se hizo bajo su dirección y la prestación de asistencia a los que quedaron aislados demandó, también, su concurso, que fué realmente invaluable. Con ello no solo cumplían con un deber, sino que a la tarea la realizaban con emoción, en gesto fraterno, testimonio de su solidaridad social.

Su jefe, el alférez Artigas Tavarez Ortega, fué el número de una movilización que compromete la gratitud colectiva, movilización en la que todos los bomberos estuvieron a la altura de los más honrosos antecedentes de la abnegada organización de que son miembros.

El Ejército

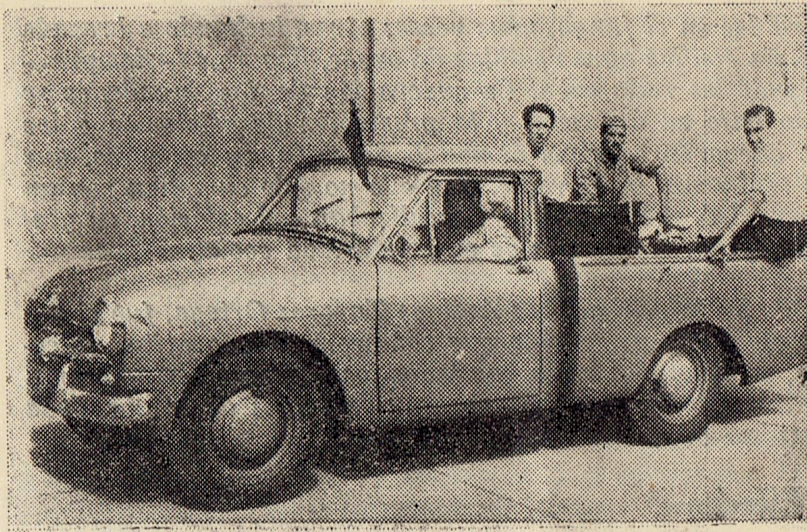
En nuestro país, el ejército habitualmente desarrolla faenas de rutina. — El apego a la paz que es tradicional y el orden jurídico hace que silenciosamente en los cuarteles atiendan sus tareas.

Pero, en momentos excepcionales, se apela a él e invariablemente se conduce con alto sentido de responsabilidad.

La conmoción interna que significó la catástrofe que asoló el territorio nacional lo convirtió en actor primerísimo, en todos los planos.

En Salto su actuación fué magnífica. Desde el oficial de más alta graduación, hasta el último soldado, todos —sin excepción— se comportaron admirablemente. Fueron partícipes en el rescate de los desalojados y en el transporte de los damnificados, tarea que se efectuó a toda hora, bajo una lluvia helada. — Intervinieron en la organización de servicios de emergencia, actuaron en la ejecución de los más diversos y variados cometidos. Y no se les anotó una falla.

Además, las medidas prontas de seguridad le confiaron a las fuerzas armadas poderes ilimitados. Los ejercieron con discreción, y no avasallaron una sola libertad. El espíritu civilista con que actuaron los militares, sin duda, los ha prestigiado, porque fueron eficientes en la realización de funciones complejas, en las que se condujeron con idoneidad y patriotismo.



Uno de los vehículos —la camioneta de Proserpio Hnos.— que distribuyó diariamente, dos veces por jornada, la alimentación

Don Roberto Rostán

Otro colaborador infatigable fué don Roberto Rostán. Desde la primera hora fué solidario. Concurrió a trabajar: lo hizo con ahínco y dedicación. — Sus vehículos —auto, camioneta y camión— fueron empleados en la movilización intensa. Aportó, también, su contribución en dinero a la colecta y, además, como hacía falta carne para la preparación de la comida popular, también entregó ganado de su establecimiento para que fuera empleado en la alimentación de los damnificados.

Integra, pues, su nombre la galería de quienes mostraron, en aquellas horas de vicisitudes, el espíritu fraterno que les animó.

El gesto del Dr. Raúl Uranga, Gobernador de Entre Ríos.

El doctor Raúl Uranga, gobernador de Entre Ríos, tiene una vieja vinculación con Salto. En las amargas horas de la inundación, lo certificó una vez más. Habíase establecido en Concordia, donde la crecida también realizaba estragos inmensos y amenazaba con caracteres catastrófi-

cos a toda la población. Las necesidades, allí, eran inmensas. Llegó un barco con leche en polvo para asegurar la alimentación del pueblo. En Salto —cortadas las comunicaciones— ese producto, fundamental para la dieta de niños, ancianos y enfermos, faltaba. — El Dr. Uranga dispuso que los primeros doscientos kilos de leche condensada “Nestlé” que se descargaran —antes aun de satisfacer las necesidades concordienses— fueran trasladados a Salto, a Radio Cultural. Y en un avión, fletado especialmente, se hizo el envío.

He ahí, una expresión más del perfil fraternario del gobernador entrerriano que, en los instantes de la dura prueba, sobreponiéndose al propio dolor por su comarca arrasada, recordó a los hermanos orientales y les hizo llegar el testimonio de su solidaridad.

El Banco de Seguros y el Banco Hipotecario

Los organismos estatales deben cumplir un cometido social que desborda, por cierto, la función específica que su carta orgánica le asigna. — El Banco de Seguros del Estado y el Banco Hipotecario del Uruguay se ajustaron a esas premisas de orden humano, que desbordan el alcance legal. — El primero entregó todas las mercaderías que tenía en su poder, provenientes de la firma Barbieri y Leggire: miles y miles de latas de dulces y mermeladas, a parte de otros productos, envió a Radio Cultural para que fueran utilizados en la alimentación de los damnificados por la inundación. Su contribución debe estimarse en 15 mil pesos.

El Banco Hipotecario hizo llegar, por su parte, víveres por más de mil pesos.

La Escuela de Agronomía

La Escuela de Agronomía no permaneció al margen de la movilización. Apenas conocidas las necesidades de infinidad de niños que carecían de la alimentación adecuada, dispuso el envío de noventa litros de leche. Diariamente los remitió para su distribución, en los sitios de concentración de los pequeños.

Su actitud testimonió la solidaridad social de quienes orientan la Escuela de Agronomía.



Miembros de la «Brigada Estudiantil» en plena labor, en la fonoplatea de Radio Cultural, convertida en depósito de víveres.

La Policía

Le correspondió también a la policía un cometido árduo. — Y fué satisfactoriamente cumplido.

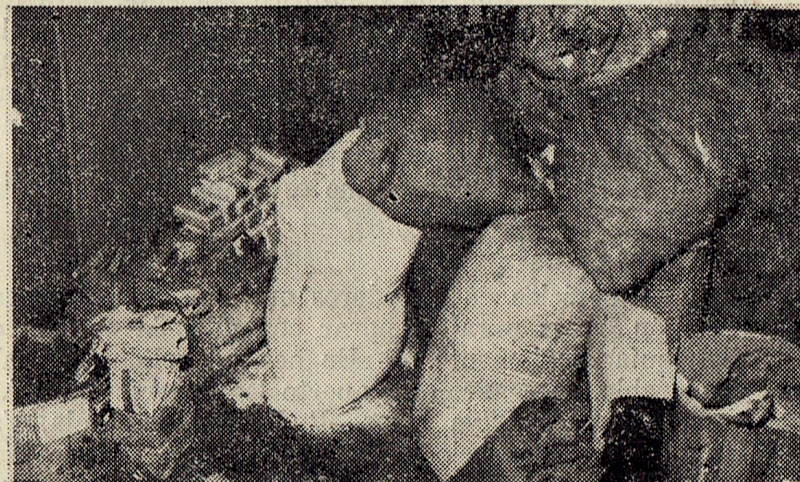
No hubo horarios ni limitaciones en el tiempo. — Todo el día, el personal estuvo a la orden, en la atención de menesteres de toda índole. — Desde el salvataje hasta el ejercicio de fiscalizaciones diversas —sin olvidar su específica función de guardar el orden— exhibió a los miembros del instituto policial en una tarea continuada y sin descanso, que se efectuó satisfactoriamente. — Fueron ellos, también, manifestación auténtica de la forma en que Salto afrontó la adversidad.

Abnegados colaboradores

La prestación de asistencia inmediata y eficaz a todos los desalojados por la inundación no se hubiera podido cumplir sin la legión de abnegados colaboradores que, en distintos planos, aplicaron sus energías útiles para tornar efecundo el esfuerzo colectivo. — Imposible es la mención individual, pero a través de varias instituciones, es posible identificarlos: todas las escuelas públicas de la ciudad y sus barrios el Ejército de Salvación, el Instituto Grandon, la Iglesia Metodista, los Mormones, los colegios de la Sagrada Familia e Inmaculada Concepción, el Centro Artigas, y el Centro de Misiones Socio-Pedagógicas y Club de Tiro tuvieron a su cargo la elaboración de la comida. Algunos días se repartieron cerca de ocho mil raciones! El trabajo fué árduo, pero lo cumplieron, voluntariamente, con notable eficacia.

Ponderable actitud del Sr. Juan José Arreseigor

El Sr. Juan José Arreseigor, fué también de los primeros en acudir solidario a aliviar el dolor ajeno. Ante la legión de desplazados por la inundación habilitó un galpón del "Molino Salteño S. A." donde les brindó alojamiento y tomó a su cargo la alimentación. Durante varios días recibieron las manifestaciones de su generosidad, preocupán-



Ropas y víveres acumulados en la fonoplatea, para su posterior clasificación y distribución.

dose, ejemplarmente, por quienes desplazados de sus viviendas necesitaron protección.

El "Hotel Salto"

No fué ajeno el "Hotel Salto" a las inquietudes generosas que mostraron al nuestro pueblo presto a acudir en ayuda de los necesitados. Dispuso, durante los primeros días de la inundación, la elaboración de comida para satisfacer las necesidades de decenas de niños que allí acudieron para percibir excelente comida.

Es este otro gesto —de los tantos habidos— que merece ser destacado.

Los Maestros

Especial mención merecen los maestros. Presurosos, respondiendo a un mandato de sus conciencias, corrieron a servir a los damnificados. Las escuelas se convirtieron en refugio y el personal docente trocó su tarea alfabetizadora habitual en mensaje de solidaridad. — Prestaron, así, ayuda vasta y sentida, a todos, principalmente a los niños, y en pocas horas habilitaron comedores populares para atender a los perjudicados del sector en que está enclavado el local escolar. Pero, no se limitaron a la asistencia, sino que entregaron siempre, un mensaje pleno de vibración humana que fué magnífico aliciente, para quienes, vivían momentos de escepticismo, agobiados por el azote de los elementos naturales desencadenados. — Infundieron optimismo a quienes se sentían desfallecer. — Su contribución, valiosa entonces, habrá de serlo más aún, cuando llegada la etapa de la recuperación haya que redimir a infinidad de familias cuyo ánimo está abatido.

Los ganaderos

Un núcleo de ganaderos entregó, como valiosa colaboración, reses para preparar con ellas la comida que se distribuía diariamente. — En actitud solidaria, realmente ponderable, entregaron su aporte los señores Luis A. Camaño, Landa y Silva Hnos., Rodríguez de Paula, Fassana Hnos., Matías Curbelo y Arrieta y Ernst (un novillo cada uno), F. Gallero (dos capones), R. Rostán (diez capones), Charles Jones (25 capones). El Sr. Ruben D. Cabrera contribuyó igualmente con 10 capones. Párrafo aparte merece

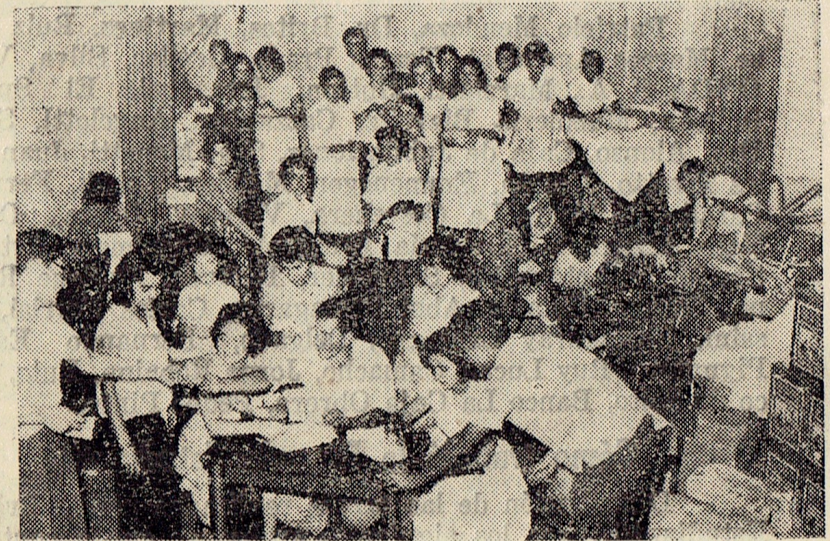
el Sr. Nicanor Amaro que contribuyó con 10 vacunos y tuvo a su cargo, con la base de ese aporte, la alimentación del barrio "La Chinita" durante más de dos semanas.

Ulises Apa

También merece destacarse, porque así corresponde, el gesto del señor Ulises Apa. Durante quince días, un vehículo de su propiedad estuvo a la orden de Radio Cultural y la Brigada Estudiantil para el cumplimiento de cometidos diversos, en el desplazamiento a través de la ciudad para la prestación de ayuda a los damnificados.

Presentamos nuestras excusas

En los días de febril actividad, fué imposible llevar, adecuadamente anotados, todos los nombres de quienes, de una u otra manera, eran partícipes de la multitudinaria movilización para aliviar el dolor ajeno. De ahí que, posiblemente, haya alguna omisión en la exaltación de merecimientos o en la mención de colaboraciones, por lo que desde ya —a los que involuntariamente han quedado excluidos de estas páginas— les presentamos, por ello, nuestras excusas.



En la Fonoplatea de Radio Cultural, centro de intensa actividad, la «Brigada Estudiantil» en funciones.

DISTRIBUCION DE ROPAS Y VIVERES

Radio Cultural recibió contribuciones apreciables en viveres y ropas. La Brigada Estudiantil, en los primeros días —14, 15, 16 y 17 de abril— de la inundación efectuó distribución entre 1.079 personas que fueron convenientemente fichadas. Luego, entregó el saldo de la ropa y del calzado existente a la Cruz Roja, en virtud de la resolución del Comité de Emergencia que dispuso que ella fuera la que efectuara esas adjudicaciones.

LA COLECTA HA SUPERADO LOS 150.000 PESOS

El monto de la colecta realizada por C W 23 Radio Cultural superó los 150 mil pesos. A la crecida suma en efectivo —de cuya administración da cuenta el balance que se publica en otras páginas, cuya documentación se entrega al Concejo Deptal.— se deben sumar las donaciones en ropas, viveres, carne, frutas, etc. que, sin duda, excedieron los cien mil pesos. Adicionada esta cantidad al dinero en efectivo, se llega a 150 mil pesos, lo que es prueba de la generosidad del pueblo de Salto.

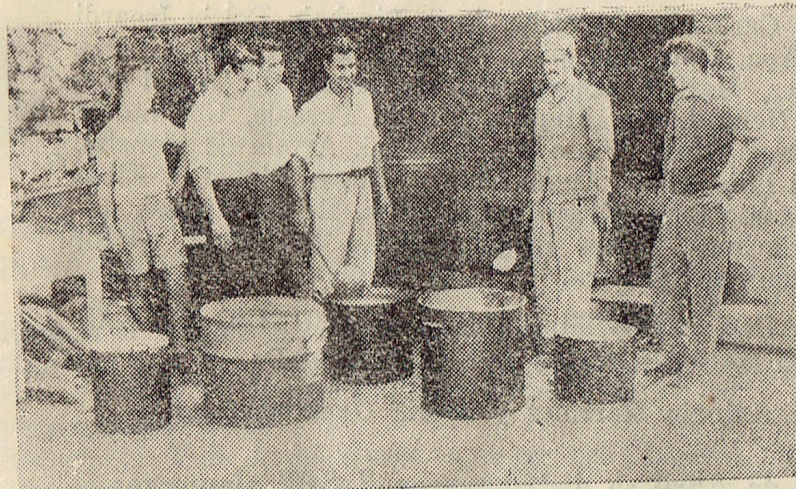
Autos que colaboraron con la Brigada Estudiantil

Patricio Mendoza, Dr. Brites, Martínez, Ruiz Prínzo, Marcos Agemlat, Tomas Prado, Grellac, Silva, Vispo, ONDA S. A., Marziotti, Hutton, Irrazábal, El Sputnik Salteño, Mueblería Biarritz, Cazzaniga, Angelotti, Solari, Dra. Alonso, Caja de Jubilaciones, Sra. Monetti, Juan Carlos Piroto, Rostán, Emmeneger, Méndez, Kobak, Ferreira, Parada de Taxis La Cosechera, Verocay, Dutra, Ochoa, Nair Arzagnet, Mueblería Proserpio, Engelman, Artegoytía, Nelly Artegoytía, Schneider, Estevez, Enrique Robaina, Sabella, Gularte, Abel Bortagaray, Carlos Forrisi, Bissini, Bortagaray Castagno, Delgado, Fernando Esteva, Pignataro, Ruy Lucas, Camacho, Jorge Robaina, Rutz, Banco de Salto, Banco La Caja Obrera, Pedro Pintos.

Cómo trabajó la Brigada Estudiantil

Distribución de las tareas realizadas por la Brigada Estudiantil para los siguientes trabajos que a continuación se detallan:

COLECTA: — Graciela Cabrera, José Luis Bouyssounade,



La «Olla Central» que funcionó en la Mueblería Proserpio, en momentos que terminada la preparación de la comida, se procederá a su envío a los lugares de distribución.

Edelma Granello, José Tucci, Mazzara, Graciela López, Edgar Lanza, Washington Nalbarte, Maribí Piroto.

ROPA Y ALIMENTACION: — (recepción de pedidos)

Marta Pascale, Mariela Pascale, Estela Artuzamunoa, Lidia Esteva, Miriam Carbalho, Carlos Osorio, Dardo Cabrera, Susana Rothfuss, Marisa Franksoni, Uruguay Román, Blanca Saci, Elsa Delgado, Graciela Delgado, Clotilde Remedi, Susana Panizza, Mirta Ancellotti, Lili Mazzarino de Panizza.

EMBALAJE, CLASIFICACION Y ENTREGA DE VIVERES Y ROPAS: —

Luis Pereira, Loedi Teixeira, Juana y Mima Emed, Mario Moraes, Carlos Texeira, Juan José Ruiz, Mary Coelho, Walter Real, Rosa Aguilar, Jorge Cabral, Victoria Chácharo, Anibal Peñaloza, Marta Beraldo, Susana Mircovich, Není Rodríguez Iribarne, Marcelo Bou, Never Arrigoni, Beltrán Viera, Lidio Ripa, Juan E. González, Antonio Víctor Neira, Hugo Zunini, Chiquita Panizza de Estevez, Dra. Irma Alonsa, Humberto Mazzarino, Antonio Oliva, Ariel Brozar, M^a. Hrmnia Casañas, Mima Peñaloza, Griselda Estevez, Ester M. Arrarás, Elsitá Texeira, Jorge Fernández, Susana Manzilla, Alcira Pacheco, Ulises Apa, José Monzón, Marta Avellanal, Luis Maghio, Nubar Bezjian, Daniel Guimaraens, Washington Casals, Carlos Kana-

rek, Carlos R. Carvalho, Rosa Pinchak, Delsia Isoardi de Apa, Nair Arzagué, Emilse Pignataro, Ana Luisa López, Matilde López (Teresa Benedetti, Magali Velis, Nelly Lafón, Miquelarena de Pascale, Goslino de Cabrera, Ruiz Prinzo de Castellini, Artola de Monetti, José Luis Rumi, Angel Dreyer, Edgar Lluberas, Elbio y Fausto Sosa, Graciela Castellini, Ricardo Nessi, José Carbone, Carlos Broglio, Ruben D. Suárez, Raúl Menoni, Ite Texeira.

DELEGADOS ANTE EL COMITE EJECUTIVO DE LAS MEDIDAS PRONTAS DE SEGURIDAD:

José Antonio Martínez y Gloria Oxandabarat.

El 20 de Abril se distribuyeron 3.562 almuerzos

En las estadísticas de la Brigada Estudiantil y Radio Cultural el 20 de abril fué el día record. En esa fecha se distribuyeron 3.562 almuerzos. — He aquí la planilla:

EQUIPO DE ALIMENTACION: —

Ramón J. Vinci, Jorge Andrade Ambrosoni, teniente 1º Roberto Boero, Alférez Danubio Moreira y Alférez Otto Garsweiler.

CENTROS DE PREPARACION DE ALIMENTOS:

	Raciones
COCINA CENTRAL a cargo de los Sres. Juan Carlos y Orlando Proserpio, elabora comida que es distribuida en distintos locales	360
COLEGIO SAGRADA FAMILIA a cargo de los Hermanos de la Sagrada Familia. La distribución es efectuada a distintos locales por los Sres. Omar y Héctor Burutarán y Luis A. Robaudo	350
ESCUELA N° 1, a cargo del Centro de Misiones Socio-Pedagógicas y de su personal docente, abastece a distintos locales, donde están concentrados los desalojados	400
EJERCITO DE SALVACION, a cargo de sus autoridades, distribuye en dos concentraciones	41

IGLESIA DE LOS MORMONES, prepara comida para Soc. Fto. Ceibal	150
COLEGIO DE INMACULADA CONCEPCION, a cargo de las religiosas, con la distribución a cargo de Walter Esteves Artegoytía	80

CENTROS DE DISTRIBUCION QUE ELABORAN POR SI MISMO LA ALIMENTACION:

Escuela N° 2 Etelvina Migliaro, a cargo del personal docente	280
Escuela N° 5 de Barrio Baltasar Brum a cargo del personal docente	450
Escuela N° 8 de Avda. Batlle, a cargo del personal docente	120
Escuela N° 9 de Barro Ceibal, a cargo del personal docente	270
Escuela N° 10 de Salto Nuevo, a cargo del personal docente	235
(Abastece también al Lavadero Municipal)	
Escuela N° 11 de Saladero	43
Comisión Fomento Barrio Cien Manzanas y Club Libertad, a cargo de vecinos de la zona	323
Escuela N° 64, Barrio Los Inundados, a cargo del personal docente al que concurren exclusivamente niños	100
Escuela N° 78 al Aire Libre	160
Zona Portuaria, a cargo de los obreros del Sindicato Instituto Crandon e Iglesia Metodista, a cargo de maestros y pastores	180

CENTROS DE DISTRIBUCION UNICAMENTE:

Sociedad de Fomento de Barrio Ceibal, abastecida desde varios centros de elaboración de alimentos.

TOTAL DE RACIONES DISTRIBUIDAS 3.562

SERVICIO DE INFORMACIONES:

a cargo del Sr. Antonio de Feo.

J

Joyería Luxor (Colecta del personal) \$ 14.00

K

Klinger, Sra. de (Colecta realizada) " 15.00

L

Ledesma Sra. de y A. Chiriff (Cta. rda.) . " 100.35

Luraschi de Urrutia Elida (Cta. realizada) . " 56.20

Luzuriaga Bar (Colecta realizada) " 74.30

M

Martínez Ana y Demilia Da Silva (Cta. rea-
lizada) \$ 128.80

Meirelles y Malvasio (Colecta realizada) . " 61.00

Menoni Raúl y Mabel Moraes (Cta. realizada) " 112.40

Migliaro Hnos. (Colecta del personal) " 25.00

Migración (Colecta de empleados) " 30.00

Mogliazza Julio C. (Colecta organizada en
el Hipódromo) " 20.50

Celina, Osmar y Humberto (Juez y Comisa-
rio de Chapicuy) " 10.00

N

Nan Víctor, Antonio Panizza y Claudio Pa-
nizza " 100.00

Norteña S. A. (Empleados y Obreros, Salto) " 200.00

O

Onda (Colecta empleados) " 74.00

P

París Londres (Colecta del personal) \$ 40.00

Perillo, René y Marta Rivas (Colecta rda.) . " 83.35

Pintos Teresa (Colecta organizada) " 61.05

Pisano Jaime y Milton Lemos (Cta. realizada) " 8.07

Prado Taller (Colecta del personal) " 15.00

Presentado, niños de (Cta. organizada) . . " 10.00

Provisión 1° de Mayo Cta. realizada) " 6.00

R

Ramela Lecueva Haide y Marta (Colecta en

Termas de Arapey) " 137.50

Riera Elsa de y Marta Errandonea (Cta.) " 346.00

Rodríguez Alberto (Personal del camión) . . " 26.00

Rumi y Pereyra (Colecta del personal) . . . " 124.00

S

Sanatorio Amorim (Colecta del personal) . \$ 23.00

Sanatorio Amorim (Colecta Sec. Hombres) . " 7.20

Sanatorio Amorim (Colecta Sec. Mujeres) . " 18.35

Sarandí Editorial (Colecta del personal) . " 34.00

Sarazúa de Iribarne Mecha y Clelia Tonna
de Maguey (Colecta realizada en el Ba-
rrio H 2) " 42.50

Silva Mirna, Susy y M. Cardozo (Colecta
realizada) " 89.75

Silveira Ana María (Colecta realizada) . . " 182.12

Sivsov Hnos. (Colecta realizada) " 113.00

Sociedad Recraetiva Centenario (Colecta) . " 120.00

T

Tyresoles del Litoral (Colecta del personal) " 30.00

V

Vialidad (Funcionarios de la Of. Regional) " 67.00

Viera Rosalino (Colecta realizada) " 21.80

Z

Zorrilla de San Martín (calle) colecta de
vecinos \$ 75.00

Zunini S. A. (Colecta del personal) " 223.00

DONACIONES DE ULTIMA HORA

Colecta Organizada Sra. Liliana Rodríguez
de Arzagué (Belén) \$ 119.50

Funcionarios Cine Sarandí " 151.20

Urreta S. A. " 500.00

Dr. Jorge Lagarmilla " 70.00

El 7 de Junio cesó la distribución de raciones

La actividad cumplida por la Brigada Estudiantil desde Radio Cultural mantuvo ritmo sostenido hasta el 18 de mayo, fecha en que se dispuso que en vez de distribuirse dos comidas diariamente, se entregara sólo un almuerzo a los necesitados. Hasta esa fecha las raciones sumaban 140 mil. — Desde ese día, la labor prosiguió hasta el 7 de junio, distribuyéndose 32 mil raciones más, con lo que han totalizado 172.000 las repartidas desde el comienzo de la inundación.

En todo ese período se distribuyeron, además, 174 mil litros de leche; 22.500 kilos de galleta, cien bolsas de manzana, dos mil kilos de durazno y 2.500 kilos de dulce de membrillo.

Con posterioridad al 7 de junio, se encargó a los comedores escolares la alimentación de sus alumnos y de los niños en edad pre escolar de la zona .

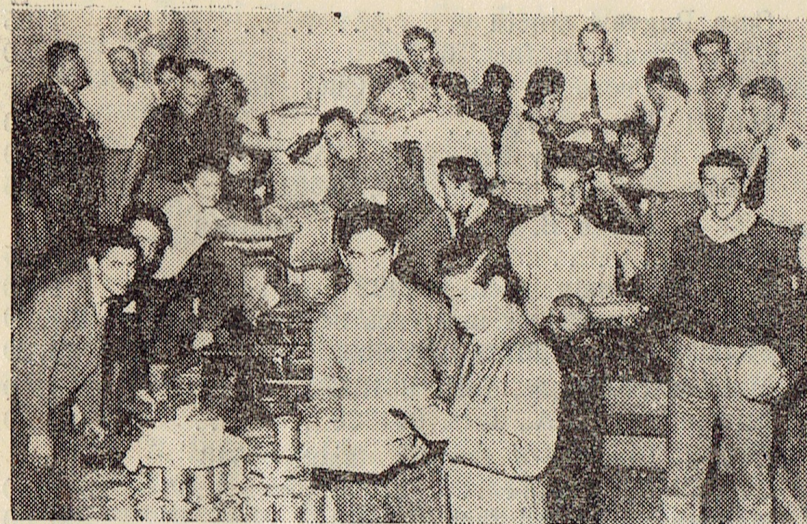
La Brigada Estudiantil ha continuado, no obstante, con una tarea: la preparación de la leche para su distribución, utilizándose —ante la escasez— leche condensada.

La presencia de URRETA S. A.

Urreta S. A., que es expresión del espíritu emprendedor de Salto, estuvo presente en todo instante en la movilización: colaboró con sus vehículos, con bebidas sin alcohol, con donación de facturas, con la habilitación de todas sus cámaras frigoríficas y con un gran caudal de agua potable, los días en que la Usina Purificadora estuvo paralizada. Además, entregó quinientos pesos en metálico y como representante de Cervecerías del Uruguay donó cien casilleros de malta para la alimentación de los niños.

Donaciones de última hora

Entre las donaciones de última hora debemos mencionar las siguientes: Dr. Guillermino Teixeira Cardozo, 10 capones; Rodríguez Fosalba, Ambrosioni y Sosa un novillo.



Un grupo de jóvenes estudiantes proceden a la clasificación de las mercaderías que la generosidad popular volcó en la fonoplatea de Radio Cultural.

Balance General al 15 de Junio de 1959

PAGOS EFECTUADOS

1959 — Importe en efectivo Colecta Popular hasta el 15/6/59		\$ 45.456.48
Abril 14 — Tienda y Mueblería Alaska factura 02785 - 33	\$	300.80
Tienda y Mueblería Alaska, (factura 02785 - 34	"	300.80
Abril 15 — Fideerías Unidas Santeñas Ltda. factura 00661 - 23	"	52.50
Casa Elizaincín, Fact. 67096	"	7.05
Abril 16 Pedro B. Solari y Cía. s recibo N° 264104	"	57.50
Zunini S. A. Fact. 148224. Rec. 1604	"	285.80
Pedro B. Solari y Cía. fact. 241086	"	747.00
Ancap. Fact. N° 68249	"	17.00
Abril 17 — Zunini y Migliaro y Cía. Ltda. factura 33682	"	87.30
Zunini S. A. fact. 99603	"	33.66

Emilio Maione (verduras) n compra s factura	29.76
Manzanares S. A. n compra s fact. 031172	18.90
Manzanares S. A. n comp. s fact. 030345	88.45
Manzanares S. A. n comp. s fact. 030497	23.65
Mayo 22 — Molino Arrocero Salteño S. A. n pago s factura y recibo N° 8125	1.185.03
Manuel Da Cunha Barros n compra 2000 kilos zapallo	300.00
Chaibúm y Miñón n pago s recibo 4275	124.80
Fernández e hijo, Panificación Modelo n pago s fect. y recibo en n poder	1.260.06
Zunini, Migliaro y Cía. Ltda. n compra nafta s factura	184.54
Feriantes del Uruguay, n pago s factura 2903	520.00
Oscar Belzarena Ripa n compra 22 kilos de carne	35.20
Fideerías Unidas Salteñas Ltda., n compra s fact. 0068439	52.50
Mayo 23 — Alcides Palacios Puesto Modelo 25 kilos carne	40.00
Federación de Sindicatos Agrícolas, n compra fact. 4410	11.05
Mayo 25 — Juan B. Canali S. A. n compra facts. 14, 15, 18, 19, 21, 25 cte.	761.95
Atilio Navone n compra s factura	121.10
Ferretería Irazusta. fact. 74575	17.10
Mayo 26 — Manzanares S. A. fact. 031006	11.25
Manzanares S. A. fact. 030566	25.42
Pedro B. Solari y Cía., fact. N° 755535	352.70
Elida M. de Roig, Farmacia Chiazzaro factura 15482	25.04
Mayo 27 — Bernardo Berro, Empresa de Transportes. fact. 49135	104.50
Mayo 28 — Pedro B. Solari y Cía. fact. 755545	627.00
Barbieri y Leggiri, boleta N° 20402	14.46
Mayo 28 — Francisco Caputto n pago s factura y recibo	\$ 671.25
Mayo 29 — Pedro B. Solari y Cía. factura 755542	36.08
Mayo 29 — Juan B. Canali y Cía. Factura	

N° 7707	210.00
Barbieri y Leggiri Recibo N° 60032	1446
Pedro B. Solari y Cía. Boleta 975554	5400
Mayo 30 — Feriantes del Uruguay. Factura 2933 (Complemento)	423.00
Junio 1° — Atilio Navone, frutería y verdulería 9 bolsas papas	171.15
Bernardo Berro, Empresa de transporte, fletes s b.49.234	52.50
Junio 2 — Fernández e hijo, panificación Modelo, s compra galleta	1.071.24
Belzarena y Cía. s fact. leña	150.00
Pedro B. Solari y Cía. facturas Nos. 735561 y 735563	9.90
Angel Guglielmone s recibo N° 4096	344.00
Manzanares S. A., fact. N° 052211	45.00
Zunini, Migliaro y Cía. Ltda. s rec. 1400	20.14
Juan B. Canali S. A., fact. N° 7859	150.60
Juan B. Canali S. A. fact. N° 7838	105.00
Casa Elizaincín, fact. 68255 y 68065	5.75
Junio 4 — Impresora Salto S. A., fact. 8934	46.00
Junio 5 — Atilio Navone, frutería y verdulería s recibo	79.20
Junio 5 — Oscar Belzarena por suministro de carne s recibo	2.124.68
Junio 10 — Empresa Transporte Berro pago fletes, Recibo N° 49858	48.00
Junio 11 — Carnicería Sevrini, compra carne s recibo	44.00
Junio 15 — Fideería Santa Fé, pago por suministro fideos s recibo N° 8031	184.80
Fideería Santa Fé pago según recibo N° 8239	60.60
Ezequiel E. Roig, suministro nafta	15.84
Barbieri y Leggiri según recibo oficial N° 59626	40.94
Depositado Banco República Cta. Comité Dptal. Pro Inundados	\$ 15.000.00
Total de erogaciones hasta 15 6 59 ..	\$ 42.859.88
Total de donaciones en efectivo ..	\$ 45.456.48
Saldo al 15 6 59 ..	\$ 2.596.60

Entidades comerciales, culturales, deportivas, gremiales, colectas organizadas por diversas personas y aportes anónimos

A

Academia Teniente	\$	15.00
Agrupación UTE Filial Salto	"	25.00
Arola Casa	"	100.00
A. S. A. Ltda.	"	1.000.00
Asoc. Agropecuaria e Híp. de Salto, Directorio	"	1.000.00
Asoc. Agropecuaria e Hípica de Salto	"	1.000.00
Asoc. Empleados y Obreros del C. y la Ind.	"	50.00
Asoc. de Jubilados Civiles	"	25.00
Asoc. Jubilados Ind. y Comercio	"	50.00
Asoc. Escuela Científica Basilio	"	50.00
Asoc. Profesores Enseñanza Secundaria ..	"	500.00
A. V. R. O. Ltda.	"	50.00

B

Banca Colectiva de Quinielas de Salto .. .	\$	1.000.00
Banco de Crédito	"	150.00
Banco de Crédito Suc. Salto	"	120.00
Barraca El Grillo	"	100.00
Bicicletería Zubí	"	5.00

C

Calle Amorim N° 55	\$	5.00
Calle Amorim N° 252	"	20.00
Calle Brasil 1696	"	20.00
Calle Brasil N° 452	"	20.00
Calle Errandonea N° 129	"	1.00
Calle Joaquín Suárez N° 1235	"	5.00
Carriaga (Selecciones Rider Digest)	"	100.00
Centro Aviación Salto	"	100.00
Centro Comercial e Ind. de Salto	"	100.00
Centro de Peluqueros y Peinadores	"	20.00
Centro Unión Taximetrístas de Salto	"	100.00
Cines Metrópol y Sarandí (Beneficios)	"	424.82
Club "Chiribita"	"	48.00
Club Ciclista Fénix	"	25.00
Club Viajantes y Vendedores de Salto	"	1.500.00
Comisión Vecinal del Barro C. Williams ..	"	50.00
Comisión Vecinal de San Antonio	"	50.00

Confitería Oriental	"	20.00
Cooperativa Agropecuaria Ltda.	"	500.00
Cruhs Orange (Venta a beneficio)	"	1.001.60

D

Divisional Segunda de Ascenso de Basquetbol ..	"	15.00
Divisional Intermedia de Fútbol	"	50.00

E

El Galeón	\$	50.00
-----------------	----	-------

F

Fábrica "La Vencedora"	\$	110.00
Filial Salto de Funcionarios de OSE	"	50.00

G

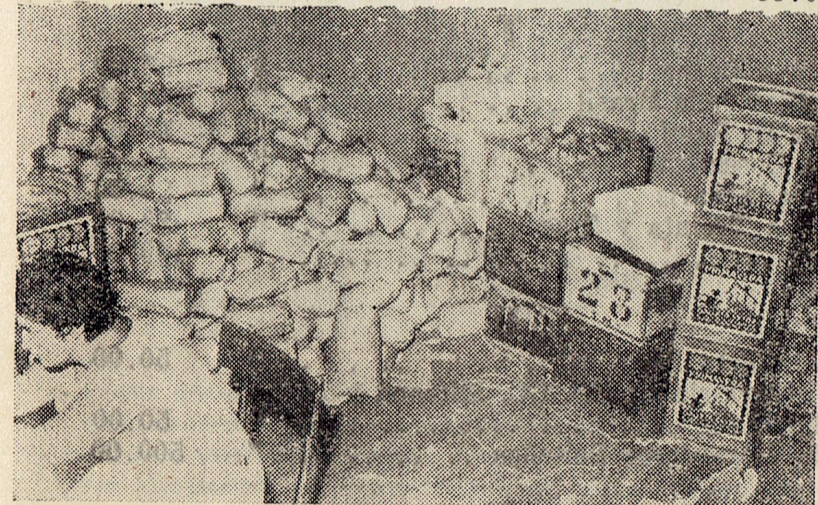
Gremial Radioelectricidad de Salto	\$	500.00
Gran Hotel Salto (Méndez Requena y Fernández Castellá)	"	250.00

J

Joyas "Royce"	\$	100.00
Joyería "Luxor"	"	50.00

M

Machado (Comercio)	\$	10.00
Mercería "Baby"	"	10.00
Molino Arrocerero Salteño	"	35.00

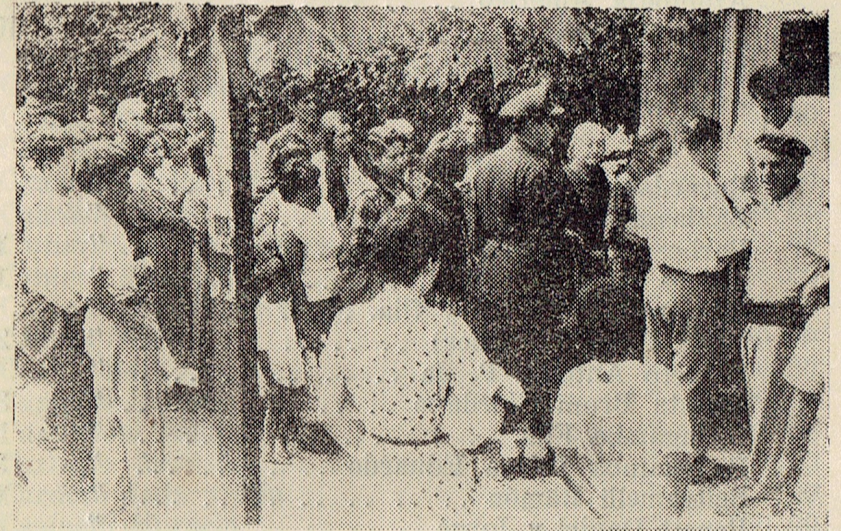


Más paquetes en la fonoplatea, que fué la gran proveeduría de los laminificados. En primer plano, una joven estudiante cumple cometidos de contralor.

O	
Omnibus "El Caimán"	20.00
P	
Peluquería Central	\$ 10.00
Pensión Imperial	" 50.00
Pensión Pocholo	" 20.00
Provisión Brasil	" 10.00
Provisión 1° de Mayo	" 10.00
R	
Restaurant Florida	\$ 19.00
Rural de Sopas S. A.	" 1.000.00
S	
Salto Nuevo F. C.	\$ 28.00
Salto Uruguay F. C. (El equipier)	" 5.00
Sindicato Autónomo del Cabotaje Salto	" 10.00
Sindicato Salteño de Obreros del Trigo	" 10.00
Sociedad Fomento Rural de Salto	" 500.00
Sociedad Argentina de Socorros Mutuos	" 300.00
Socios del Círculo Sportivo	" 1.645.00
Sportivo Progreso F. C.	" 20.00
T	
Talabartería Roche	\$ 20.00
Taller Afilar calle Brasil	" 10.00
Taxis Bar El Reloj	" 10.00
Taxis La Cosechera	" 45.00
Taxis Parada París	" 20.00
Taxis Palza Treinta y Tres	" 20.00
Tipperary	" 100.00
U	
Unión Canillitas Salteños	\$ 50.00
Unión Ferroviaria ex FF. CC. Midland y N. O. Filial Salto	" 50.00
Unión de Naranjeros Salteños	" 500.00
V	
Variedades Antonio	\$ 25.00
Varios aportes anónimos	" 1.387 92

Nómina de contribuyentes personales que entregaron su aporte en Radio Cultural

A	
Acosta Ernesto y flia.	\$ 3.00
Acosta Castellá, Maristina	" 5.00
Agemblat, Jacobo y flia.	" 20.00
Agemblat Marcos	" 5.00
Aiello José	" 10.00
Albera Torres, Carlos	" 3.00
Alcafulia Blanquita	" 5.00
Almeida Eduardo Trindade	" 5.00
Almiratti Robaina flia.	" 50.00



Frente a uno de los locales de distribución de alimentos, se ha formado la «cola» que aguarda a la «Brigada Estudiantil» cuya labor escapa a todo elogio. Durante largas y fatigosas jornadas trabajaron con alto sentido de responsabilidad, en tareas difíciles que las desarrollaron con eficacia extraordinaria. — También quienes acudían a recibir alimentación colaboraron guardando el orden de llegada para facilitar la tarea, a la vez que formulaban juicios elogiosos para los jóvenes estudiantes.

FE DE ERRATA

En la lista de contribuyentes figuran con \$ 50.00 c/u., Luis J. Armstrong y Cía y Pina y Juan Carlos Armstrong cuando en realidad el aporte fué de \$ 500.00 cada uno.

Altieri Gerardo	"	1.00
Alvez Da Silva Manuel	"	2.00
Andión Inocente	"	10.00
Aniceto Ivo y Calvo W.	"	10.00
Apezteguía Miguel A.	"	5.00
Apezteguía Paulina B. de	"	1.00
Arana Portugal Alexandra	"	100.00
Aranguren Nair	"	3.00
Arburúas Conrado y Yamandú	"	100.00
Arena Juan	"	100.00
Armstrong Luis	"	100.00
Armstrong Luis y Cía.	"	50.00
Armstrong Pina y Juan C.	"	50.00
Arralde Juan	"	100.00
Arrastia Julia W. de	"	10.00
Arribillaga Claudio	"	10.00
Arzaguet Tompson Nair	"	50.00
Asis Eufemia S. de	"	20.00
Azambuja Américo	"	2.00
Azanza Hnos.	"	400.00

B

Bacardatz Miriam	\$	5.00
Baldassari Danielito	"	5.00
Barboza Núñez Juan y Sra.	"	10.00
Barcos Eulalia	"	10.00
Bardengo Francisco y flia.	"	5.00
Barla Remedi (Niños)	"	25.00
Barreto Antonia P. de	"	2.00
Batista Brum Giordano	"	30.00
Bellagamba Flia.	"	50.00
Bellagamba Tolosa Eduardo	"	30.00
Beltramelli Ramón	"	10.00
Benett Daniel y Jorge	"	1.00
Benítez Juan José y Sra.	"	10.00
Benítez Luis y Octacilio	"	2.40
Benítez Luisa de	"	5.00
Bentos Pereira Felipe	"	5.00
Bernardelli de Furco Isabel	"	10.00
Biasetti Angel	"	25.00
Biassini, Sandalio e hijos	"	100.00
Bicio Ramón y Sra.	"	6.00
Blanes Gregorio	"	1.00

Bochón Cayetano	"	1.00
Boiani Hnos.	"	10.00
Boiani Luis	"	20.00
Bonilla María del C. S. M.	"	5.00
Borges José M.	"	5.00
Borges Juan C.	"	5.00
Borges Ulices	"	15.00
Borrelli Héctor y Daniel	"	10.00
Bortagaray Juan J. y Adolfo	"	100.00
Botti José	"	5.00
Bou Jaime	"	1.00
Brignole Juan H. de	"	500.00
Britos Menoni Richard	"	20.00
Buero Roberto Tte. 1ro.	"	5.00
Burton Linari, Roberto Williams	"	10.00

C

Cabrera Ciro	\$	10.00
Cacciavillani María L.	"	5.00
Cáceres Ferrao Primitiva de	"	10.00
Cacciavillani Vicente	"	10.00
Calero Enrique	"	70.00
Calero Julio	"	10.00
Camacho Policarpio	"	2.00
Caamaño Luis	"	200.00
Camargo Lucila y Hnos.	"	5.00
Campos Neri Dr.	"	50.00
Campos Severino (hijos)	"	3.00
Cánepa Walter	"	100.00
Cano José	"	10.00
Capputto Hnos.	"	50.00
Caracciolo Julio	"	5.00
Carballo Aristides	"	20.00
Cardozo Luis y flia.	"	1.20
Casinelli Horacio	"	150.00
Castro Omar	"	5.00
Cavestani	"	100.00
Cavestani y flia.	"	50.00
Cayetano Marita	"	1.00
Cayetano Omar	"	5.00
Cazabán, Raúl, Ana María y Susana	"	100.00
Céspedes Américo	"	50.00
Céspedes Elsa	"	10.00
Ciol Elbio y flia.	"	10.00

Clavero de Vega Ramona	”	10.00
Comini Angélica	”	10.00
Copa Santiago	”	5.00
Copa, Toto, Daniel y Susana	”	30.00
Correa Carlos Ramón	”	10.00
Correa Vila Juan	”	5.00
Corujo y flia.	”	10.00
Cosio Rogelio	”	2.00
Costa Nery	”	2.00
Crujeira Núñez y flia.	”	4.00
Cruz Herminia	”	5.00
Cuelho Beltramelli Artigas	”	5.00
Cuestas Rosarito, Bequela y J.	”	5.00
Cunha María Celeste	”	100.00
Curbelo Matías	”	200.00
Curbelo Isabelino Suc.	”	300.00
Curbelo Luis	”	5.00

CH

Chañenco Timoteo	\$	25.00
Chiriff Torres Mary y Juancito	”	3.00
Chumbo	”	5.00

D

Da Cunha Barros Manuel	\$	50.00
Da Cunha Lafayete y flia.	”	100.00
Daives Hugo	”	5.00
Dalmao Anselmo	”	5.00
Dalmao Susana y Silvia	”	5.00
Da Silva Adolfo C. y Fla.	”	20.00
Da Silva Volpe (niñas)	”	20.00
Decoud Curbelo (niñas)	”	50.00
De la Veneza Ciro	”	25.00
Delgado Elsa y Graciela	”	25.00
Delgue Clarita y Marito	”	100.00
Delgue Ignacio	”	40.00
De Paula (niños)	”	10.00
De Souza Emarín y Sra.	”	10.00
Do Carmo Atilio	”	10.00
Dondo Hnos.	”	500.00
Dondo Quico	”	100.00
Dondo Ricouté María Mercedes	”	100.00
Duarte de Soria María del Carmen	”	2.00
Durán Angel	”	15.00

E

Engelmann Martín	\$	100.00
Erarte Silva Danielito	”	10.00
Ericaldi Pedro	”	10.00
Esteva Andrés	”	10.00
Etchagüe José y flia.	”	1.00

F

Fagúndez Rodríguez Rosana	\$	5.00
Falcao Eduardo y Sra.	”	20.00
Fernández Cristina Nelsa	”	10.00
Fernández Ernesto	”	10.00
Fernández flia.	”	10.00
Fernández Juan J.	”	500.00
Ferrer Germán y flia.	”	20.00
Ferreira Albino	”	10.00
Ferreira Lorenzo y Flia.	”	100.00
Filgueira Srta. de	”	10.00
Fletcher B. G. de	”	50.00
Flores Cordone flia.	”	5.00
Flores Salvador	”	5.00
Fontoura Caligaris Sandra y Eduardo	”	5.00
Francia Oscar	”	20.00
Franco Fragua Juan J.	”	5.00
Franconi Víctor	”	5.00
Freitas Pedro de	”	20.00
Freitas Pedro de (hijo)	”	10.00

G

Galione César P.	”	125.00
Gallero Etchverriborda María Noel y Mercedes	”	100.00
Gallero Félix (hijo)	”	50.00
Gallo Marta, Susana y Alcides Leonides	”	5.00
Gallo Pedro	”	5.00
Gallo Pedro (canillita)	”	5.00
Galluzo Luis	”	50.00
Gambetta Juan J.	”	100.00
García Cipriano	”	50.00
García José Luis, Edy y Fructuoso	”	5.00
Garelli Calvo Ingrid	”	5.00
Gaudín Alejandro	”	2.00
Gautrón Gilberto	”	50.00
Gayaral de Sra. de	”	5.00
Gerónima N.	”	10.00

Gibara Jorge	20.00
Girardi Lucy	5.00
Godoy Reina Pablo	10.00
Goliaiuk Gregorio	20.00
Goncalvez Susana	5.00
González Carlos Gustavo	5.00
González Silvia y Albertito	5.00
González Soca (niños)	3.00
González Tulio	50.00
Grilli Bruzone (niños)	10.00
Guarino Enriquito	5.00
Guarino Pablo	5.00
Guarino José y flia.	5.00
Guggeri Hnos.	500.00
Guimaraens y Sra.	5.00
Gularte Ruben y María del Rosario	10.00
Gusetti Juan Carlos	1.00
Gutiérrez Ana	3.00
Gutiérrez Julio	20.00
Gutiérrez Miguel A.	10.00

H

Harriague Domingo	\$ 10.00
Harregui María H. de	10.00
Harriet y Ubici S. A.	50.00
Henderson José y flia.	20.00
Hermann Patricia y Nair Celeste	5.00
Hourcade J José P. y flia.	50.00
Hourcade Juan R. y flia.	50.00
Humeres Bernabé y flia.	5.00

I

Irazusta Esteban y flia.	\$ 50.00
Irazusta José y Sra.	100.00
Iriarte Miguel Alberto	500.00
Irrazábal Victorio	1.00
Isolabella Matías y Sra.	5.00

J

Jacques Ceriotti y Flia. Carmen	\$ 15.00
Jericol Marcos	10.00
Jofré de Ruso Martita	1.00
Juanicotenea Isolina Volpe de	5.00
Jones Arturo (en mercaderías Farm. Calero)	100.00

K

Kinazef Julio E.	\$ 10.00
------------------	----------

L

Lacoste Luisito	\$ 30.00
Lafourcade Juan R.	5.00
Lafourcade Jorge	25.00
Lagaxio Concepción Cisa de	100.00
Lagos Livorio y Chelita	5.00
Lagos Ramón y flia.	5.00
Lagrecca Hnos.	200.00
Landa Wilson A.	1.00
Laporte Milton y Mabel	20.00
Lara Botti Marita	5.00
Lechini Canale Luis María	10.00
Leggiri Orihuela flia.	5.00
Legnassi Vila Juan	2.00
Less Martín	20.00
Lima Gerónimo y Mario	2.00
Lima Gregorio (hijos)	20.00
Lima José y flia.	50.00
Lisasola Danita y Estela	10.00
López Felipe S. y Flia.	1.00
López García Da Rosa flia.	10.00
López Jesús	2.00
López de Sanchi flia.	2.00
Lorenzo Ramona de	5.00

LL

Llona Juan H.	\$ 10.00
---------------	----------

M

Machado Soniy Rodolfo	\$ 5.00
Macchiavello Hnos.	100.00
May Flora	10.00
May Soledad	10.00
Maldini Faustino	10.00
Mallo de Roig Sra.	5.00
Malvasio Francisco y Sra.	15.00
Marcerolli Cacho y Lely	5.00
Marmol Ulises	2.00
Márquez Germán	10.00

Martell Jaime	"	5.00
Martínez Ramón Anibal	"	2.00
Martínez Susana	"	10.00
Martincorena Mattos Juan J. y Martín Ma.	"	500.00
Masi Roberto y Mireya	"	10.00
Masafferro Pedro E.	"	25.00
Mattos Manuel	"	100.00
Medina Ambrosoni Germán, Cícero y Beatriz	"	15.00
Medina Vispo Silvia	"	5.00
Meirelles Ismael	"	200.00
Méndez Sergio y Lima	"	10.00
Menoni Domingo	"	1.00
Meller Julio César	"	50.00
Millich Fernández Rosana	"	10.00
Minelli Eduardo	"	5.00
Monetta López Ricardo y Fernando	"	10.00
Monetti Héctor y Sra.	"	10.00
Monzón Vila de Lorenzo	"	5.00
Moratorio Edmundo	"	200.00
Moreira Walter	"	2.00
Morell César y Sra.	"	25.00
Moreno Ernestina	"	2.00
Moriondo Lucio	"	5.00
Motta Sra. de	"	5.00
Mouse Hourcade	"	10.00
Muguerza Isidoro	"	100.00
Muguerza Ramón	"	20.00
Muguerza flia.	"	50.00
Mussetti Rosita y Dorita	"	5.00
Mussé Juan J. y Ana María	"	50.00

N

Núñez Agustín y Sra.	\$	10.00
Núñez Alcibiades	"	5.00
Núñez Catita y Julio	"	2.00
Núñez Francisco	"	5.00

O

Ocampo Beñuel (niños)	\$	2.00
Ocampo Juan	"	5.00
Olazábal Celia	"	5.00
Oliva Barboza María Eloísa	"	5.00
Oliver Roberto	"	10.00
Olivera Elida	"	2.50

Ordeix Omar	"	1.00
Orihuela Juan A.	"	10.00

P

Paiva Elpideo	\$	2.00
Pandolfi flia.	"	10.00
Panizza Gutiérrez flia.	"	50.00
Panizza Campos (niños)	"	50.00
Paniza Otero flia.	"	20.00
Paradella Miguel	"	20.00
Parodi flia.	"	50.00
Parodi Galbalisi José E.	"	2.00
Parodi José	"	20.00
Pascale Mafalda y América	"	10.00
Pasquet Srtas.	"	10.00
Passo Flia.	"	5.00
Pedeira Goofredo	"	5.00
Pedutto Olga S. de	"	10.00
Peñalva Francisco	"	25.00
Pereira Corbo Elbio	"	10.00
Pereira Julio	"	2.00
Pereira Das Neves flia.	"	25.00
Pereira de Piegas Alcira	"	10.00
Pereira Das Neves Ariel	"	50.00
Pereira Sra. de	"	15.00
Pertussatti Pedro	"	10.00
Peruchena José	"	10.00
Peruchena Santana flia.	"	10.00
Peruchena Teófilo y flia.	"	15.00
Piegas Dotta flia.	"	20.00
Piegas Da Cunha Manuel	"	100.00
Pierre Pasquet Srtas.	"	50.00
Pierre Pedro y Sra.	"	50.00
Pinasco Teresita	"	2.50
Pintos Da Silva José María y Sra.	"	20.00
Pintos Jorge	"	1.00
Piriz Flia.	"	7.00
Piriz Juvenal	"	5.00
Pizarroza Blanca	"	10.00
Pomponi José y Sra.	"	15.00
Porcaro Cata C. de	"	10.00
Prado María Cristina	"	1.00
Prado Flia.	"	10.00
Puig Andrés y flia.	"	30.00

Q

Quinteros Pampa y Héctor	\$	2.00
Quiñones Rinalde y M. Sansberro	"	35.00
Quiroga Dionisia	"	2.00

R

Ramos García Venzolina y flia.	\$	10.00
Ramos Rodolmor	"	5.00
Rangoni Alejandro y Sra.	"	5.00
Revetria Serafín y Sra.	"	100.00
Reyes Severino	"	5.00
Richetto Severino Francisco	"	10.00
Ricouté Esaú	"	100.00
Rippa Hilario y Sra.	"	10.00
Rivas Marcelo	"	10.00
Roaxio Rosana	"	10.00
Robaudo N.	"	20.00
Rodríguez Alejandra	"	10.00
Rodríguez Camila R. de	"	10.00
Rodríguez Estela	"	10.00
Rodríguez Juan J.	"	5.00
Rodríguez Fagúndez Silvio	"	2.00
Rodríguez Iribarne Carlos María	"	50.00
Rodríguez López Cristina	"	5.00
Rodríguez Policarpio	"	5.00
Rodríguez Soutto y flia.	"	25.00
Rodríguez Speciali Estela	"	10.00
Roig Alix E.	"	10.00
Roig David	"	2.00
Ronca Dr.	"	5.00
Rostán/ Roberto	"	100.00
Rotffus Srtas. de	"	20.00
Rozzano Pascano flia.	"	10.00
Rumi y Pereyra	"	100.00
Ruggiero Gianella	"	5.00
Ruiz Atahualpa	"	1.00
Ruiz Aurora Urruzola de	"	10.00

S

Sabella Hnos. S. A.	\$	100.00
Sagnol Alfieri y flia.	"	10.00
Salas, Miguel A. Robertito y Ma. Teresa	"	1.00

Saldías Artegoytía Ester María	"	10.00
Salgado Nieto Jorge y Luis M.	"	20.00
Salvi José A. y Rosa T. de	"	50.00
Sánchez Sabino	"	3.00
Sarazúa Ignacio	"	50.00
Savio Nicolás	"	10.00
Schuler Vda. de	"	10.00
Sena de Jofre María de	"	1.00
Servián Susana, Norma y Carlitos	"	5.00
Serviño Flia.	"	5.00
Scharpn Violeta	"	10.00
Sibyú Carlos A.	"	1.00
Sícalo Flia.	"	50.00
Silva Arrarás Flia.	"	20.00
Silva Braulio	"	4.00
Silvestre Antonio	"	25.00
Silva Ernesto	"	250.00
Silva Lazaga Oscar E.	"	50.00
Silva Torres Ramón y Carlitos	"	2.00
Silveira Aliani Flia.	"	2.50
Silveira Silvio	"	10.00
Silvestre Srtas. de	"	20.00
Soldi Juan	"	10.00
Sosa Belmirio	"	10.00
Sosa de Chamorro Agripina	"	10.00
Sosa Nemesio y Sra.	"	3.00
Sosa Hortencia Suárez de	"	2.00
Sosa Wilmar y Sra.	"	30.00
Soto Jorge	"	1.00
Souto Flia.	"	5.00
Souza Dante	"	5.00
Souza Reiss Belarmina de	"	500.00
Spinelli Sra. de	"	5.00
Squillacce Soffo María de	"	10.00
Stabilito Leopoldo	"	50.00
Sternin Elías y flia.	"	100.00
Suc. José	"	2.00
Supparo Anildo y Flia. Dr.	"	200.00
Summer Elida	"	2.00
Surco Ruben	"	5.00
Szibun Anita y Elida	"	5.00

T

Tavano Virgilio	\$	100.00
-----------------------	----	--------

Tamain Rosalía	"	2.00
Tanco Flia.	"	20.00
Tantardini Flia.	"	20.00
Texeira Dalmiro	"	10.00
Texeira Dionisio	"	10.00
Texeira Núñez y Flia. Benjamín ..	"	10.00
Texeira Manuel y Sra.	"	5.00
Texeira Núñez Clorisea ..	"	5.00
Thévenet Antonio V.	"	5.00
Tompson Elisa	"	50.00
Trinidad Manuel	"	2.00

U

Ubici Hnos.	\$	250.00
Urruzola Pedro	"	100.00
Urroz Alberto	"	5.00

V

Vaida Olga y Sonia	\$	10.00
Valderrín Sant'Ana Mónica	"	10.00
Valsangiácomo José P. y Sra.	"	15.00
Vargas de Luraschi Elina	"	10.00
Vargas de Zulema Rodríguez	"	10.00
Velez Amparito	"	2.00
Verocai Verme Coco	"	5.00
Vidal Más	"	20.00
Viera Pedro	"	5.00
Villar Etcheverriborda Flia.	"	10.00
Vivas Marita Xul	"	1.00
Volpi Juan y Sra.	"	5.00
Volpi María y sus nietos	"	5.00

W

Wilson Nené	"	60.00
-------------------	---	-------

Z

Zabala Teófilo	"	50.00
Zanotta Gotardo	"	100.00
Zunini Eduardo y Flia.	"	50.00
Zunini y Flia.	"	50.00

TOTAL \$ 15.870.40

Contribuyentes en ropas y víveres a la colecta realizada por C W 23 Radio Cultural y la Brigada Estudiantil

Néstor Cardozo, "Los Andes", Ambrosio Gutiérrez, C. A. Universitario, Panificación La Gloria, Sara Méndez, Flia. Tafernaberry, María M. Sans, Jorge Balambanos. Flia. Lucas, Flia. Niz, Flia. Pérez, Sarasúa López y Tarabini, Teófilo Emed, Rodríguez Musmanno, Elbia Crugeira Niz, Despensa Arapey, Juan Valsangiácomo, Sra. de García, Iglesia Evangélica Bautista, María Souza, Flia. Vinci, Flia. Castagnero, Pedro B. Solari y Cía., Flia. Peirano, Irene Pérez, Flia. Radicce, Baldasini, Héctor Invernizzi, Tienda "La Princesa", Ramona R. Lima, Donso Quiroga, Flia. Santini, Alberto Godoy, Chita Pintos de Acosta, "Rotary Club de Salto", Ejército de Salvación, Flia. Dalmao, Edif Rodríguez, Niños de Mendieta Méndez, Flia. Escobar, Beatriz Silva, Serafín Pose, Flia. Carmona, Laura M. de Benítez, Clara M. de López, Niños Orihuela Batista, José P. Valsangiácomo y Sra., Juan Volpi y Sra., Pascual A. Nessi, Beatriz Bouyssounade, Elías Borges, Antonio E. Stabilito, Alfredo y Abel Pilipiuski, Orlando Motta, Auta S. de Mussetti, "Costurero de Damas Rotarias", Esteves y Ferreira, Arselia de Ferreira, Bernardo Pereira, Centro Médico, Rita Ferrari, Flia. Souza, Flia. Monteiro, Coop. Agropecuaria Ltda. de Corralitos, Flia. Sagnol, Flia. Motta, Flia. Rattín, Flia. Robaina, Flia. Menoni, Flia. Pereira, Asoc. de Choferes Profesionales, Flia. Polti, Personal del Triunfo, Flia. Robaina Ansó, Darío Menoni, César Puig, Flia. Panizza Vinci, Samuel Rodríguez, Flia. Marra, Hilda Riambo, Josefa Faropa, Dr. Motta, Gullermone Hnos., Flia., Borges, Josefa Lombardi, Enrique Sanya Barbieri, Flia. Arrambarri, Iglesia Luterana, Ruben Martínez, Héctor Rocca, Pilar K. de Mezta, Helena y Carlos Carmona, Héctor Nan, Víctor Nan, Enrique Cecio, Orestes Pereira, Flia. Lacoste, Rosa Etchevarría, Sra. Pereira de Macchiavello, Juan J. Rocca, Pablo Williams, Wilson Arreseigor, Niños de Bunsh, Eduardo Minelli, Carlos Sierra, Flia. Brusone, María y Ramón Márquez, Dr. Satriano, Flia. Mendoza, Flia. Gautrón, Celestina Rodríguez, Enrique y Laura Barbieri, Juan Ferreira Rodríguez, Niños Espinelli Lagreca, Flia. Zunini de Lorenzo, Elsa Núñez, Flia. Popelka, Flia. González, Juan B. Canali, Zulma Beresoli, Flia. Hourcade, Nietos de Carlos M. Ochoa, Fioritti, Donación de "La Casona", Félix Gallero, Beatriz Silva, Bejián, Ignacio

Delgue, Huguito y Marito Monchetti, Carlos Severo, Irma B de Barrón, Sara de Bisio, Souto, Segovia, Orihuela, Gerard, Artigas 835, 19 de Abril 775, Amorim 252, Sarandí 520, Perera Das Neves, Mellizos Racua y Elda Gail, Toto Mota, Primitiva C. de Ferrao, Viuda de Goldman, Flia. Alonso Penco, Rodríguez Garay, Flia. Goldman, Héctor Galluzzo, Clara Meio de Pintos, Rodríguez Fosalba, Lola Tatte de Salgaña, Celeste Goslino, Arturo Jones, Dr. Supparo, María del Carmen Pons, Salvador Polti, Amaro, José Silva, Angelito, Rubí y Marita Cianelli, 19 de Abril 993, Flia. Severo González, Arrúa, Flia. Marciotti, Estela Goslino, María Silva Noboa, N. N., Niños Bortagaray Errandonea, Flia. Kobak, Serafín Otero, Zunini Hnos., Flia. Leggire Orihuela, Marisa Fontes, Violeta Zubí de Carcabello, Bordarenko y Ferreira, Barani, Academia Teniente, Larraaga 84, Mari C. de Scotelaro, María H. Ojeda, D. Lamas 814, Viera 129, Julio Delgado 420, José Irazusta y Sra., Brasil 474, Estevez Avellanal, Personal de "Casa El Tío", Personal de "Casa el Obrero", José Parabé, Mina Canali, Antonio Vital y Flia., Pensión "Pocholo", Docarmo Andrade Hnos., Niños de Alvez Servían, Ecito Menoni, Ana de los Santos y Hnos., Leopoldo Amorim y Sra., Silva Francia, Flia. Bured, Eusebio Lima, Dardo Boiani, Sra. de Ferrao, Apto. 1 Edificio Castagno, Agraciada 1211, Vicenta G. de Cabrera, Nelly Artegoitia, Oribe Patulé, Flia. Cocco, Flia. Grasso, Colecta en Barraca Trindade, Flia. Torres, Flia. Lavardén, Niños Mary y Juancito Chiriff, Pensión "Artigas", Roberto Lemos, Elizaincín, Gilberto Gautrón, Pedro Narbono, María Peirano, Carlos Rubí González, Hijos de Iurato, Flia. Cavalheiro, Francisco Nunes, Dr. Mussé, Juan Méndez, Malaquina, Flia. Romero, Flia. Gallinetti, Ambrosio Gutiérrez, Flia. Cardinal, Macchia vello Hnos. G. Fernández, Estela Cámpora, Emilio Meloni, Flia. Gómez, Carlos Arenas, Flia. Umpiérrez, Flia. Romero, Nicomedes Reina y Flia., Ernestina Moreno, Washington Rodríguez, Graciélita Pérez, Centro de Propietarios de Farmacias Salto, Julio González y Sra., Martín Aguerre, Lechini Ediba, Olga Silva, Proscopio Asustini, Flia. Machado, Flia. Cruz, Flia. Mesta, Elizabeth Fernández, Niños Pereira Mattos, José Panizza, Angel Machado, Marita Lara Botti, Antonio de Lima, Peixotto y Lanzziari, Personal de Méndez Hnos., Flia. Coumas, Flia. Potter, Flia. Galluzzo, Flia. Camejo, Flia. Ortiz, Flia. Gallo Pérez, Flia. De los Santos, Flia. Abreu, Flia. Kemayd, Flia. Corduri, Flia. Gómez Viré, Flia. Miguez, Flia. Ruthz, Juanita Moreira, María de Ocampos, Flia. Sanguinetti, Olga Sagnol de Pedutto, Flia. Tavella,

Flia. Lanza, Alonso S. Lanza, Flia. Nobre, Felipe Mutti, Flia. Viasseti, Nené Carvallo, Rumi Castillo, Olga Castro de Dondo, Dr. Realini, Verónica Ferrari, Niños Dos Santos, Flia. Ivero, Ubici, Lidia y Tusnelda Rivas, Gonzaga y Castro, Flia. Etcheverría, Flia. Guimaraens, Flia. Belzarena, Flia. Marradena digo Matarredona, Luis Marquiso, Graciela Rosfúz, Flia. Pedetti, Niñas Castellini Torres, Colecta de Camión de Crush por Osimani y 8 de Octubre, N. N., Flia. Mulletber, Recolección callejera del Camión de Crush, Roque Fernández. Jfa. Sebrini, Flia. Juanicotenea, Flia. Rattín Dos Santos, Barrios Hnos., Danielito Baldassari, N. N., Flia. Gelpi, Flia. Weston, Flia. Silva, Robertito Baez, Flia. Antoniotti, Flia. López, Fla. Fernández, Flia. Boggio, Flia. Tonelli, Flia. Irache, Instituto Grandón, Fla. Surtorf, Rubén D. Pereira, Flia. Massarino, Ataídes Pintos, Juana Duarte, María E. Casañas, De Barrón Irma, Julián Artegoytía, Julio Artegoytía, Julio Arralde, Flia. Pignataro, Flia. Nieto, Niños Monteiros Abadie, Flia. Arreseigor, Flia. Ocampos, Flia. Carballo, Flia. Brites, Flia. Torres, Wilson Landa, Flia. Mathinson, Ulises Borges, 8 de Octubre 878 digo 1278, Niños de Büsh, Eduardo Minelli, Sra. de Bisio, Carlos M. Ochoa, Personal de "Tienda La Nueva", Flia. Aliani, Flia. Quiñones, Leonardo Garet Mas, Flia. Bonica, Néstor y Ricardo Sasías, José Viana, Niños de Pérez, Vilardebó 767, Colecta organizada en Salto Nuevo, Colecta organizada en San Antonio, Colecta organizada en Barrio Baltasar Brum, Colecta organizada en Bar "Luzuriaga", Colecta organizada entre funcionarios de A.F.E. y vecinos del Barrio Talleres, Manuel Correa, Elios Malvasio, Flia. Henry, Norma y Ariel Carballo, Mauricio Dos Santos, Alicia Fernández, Cecilia Olazábal, Elder Núñez y Sra., Margarita Lancieri, Néstor Texeira Núñez, Francisca Dornelles, Asdrúbal Aplanal, Umberto Urrutia, Elda Nair de Lima, Humberto Roque, Teresita y Gladys Silveira, Marión y Ana Bentos Pereira, Juan A. Roux, Flia. Díaz, Colecta realizada por las Srtas. Goslino y Gómez, Flia. Galvalissi, Alejandrito García, Hugo D. González, Flia. Paulichen, Ricardo Urroz, Flia. Portugal, Flia. Prieto Cabral, Flia. Ugolini, Ituzaingó 47, Rincón 173, Rivera 1278, Flia. Mendoza, Flia. Mendieta Bidart, Abel Bortagaray, Flia. Sedraschi, Sagnol Pozzatti, Larrañaiga 460, B. Reheman, Salgado Nieto, Flia. Duarte, Lilia Fernández, Waldemar Viera, Emilia Pérez, Barla Remedi, Sovsov Hnos., Gregorio Barla, Alicia Urrutia, Hilda Brandon, Aníbal Martínez, Juncal 189, Escuela Migliaro (Nº 2), Flia. Galvalisi, Lilián Burton, Flia. Peruchena, Flia. Benítez, L.

Saldaña de García, Flia. Torres, Flia. Arzuaga, Concepción Antoniotti, César Menoni, Flia. Berriola, Jorge Givara, Flia. Berguncio, Flia. Musés, Flia. Isaguirre, David, Flia. Ferradini, Srtas. de Mujica, Flia. Ruiz, C. Mujica, Eloísa Gómez, Hugo Silveira, Caimí, Vanna Lima Moratorio, Andrés Berguncio, Flia. Barea, Marcelo Rivas, Bautista Rattín, Martín Less, Srta. de Papa Preve, Varela 880, Flia. López, Fortunato Estevez, Ricardo y Rosita Errandonea, Flia. Silvestri, Oscar Eduardo Silva, Flia. Picción, Flia. Paolucci, Flia. Castillo, Flia. Savio, Flia. Devincenzi, Alvez Da Silva Hnos., Elpidio Paiva.

La Granjita, El Triunfo, Barbieri y Leggire, Tienda Alaska, Tienda El Progreso, Confitería Ideal, Tienda La Muñeca, Molino Arrocerero Salteño, Panadería Modelo, Panadería La Catalana, Frutería Del Palacio, Mercadito El Piata, Almacén E IVasco, Los Andes, Panadería La Aurora, Casa Puiver digo Casa Puigvert, Casa Peñalva, Casa Solaro, Juan B. Canali y Cía., Provisión Arrarás, París Londres, Tienda La Gioconda, Don Nicolás, Casa El Tío, Despensa El Moncho, Pensión El Hogar, Club Universitario, Tienda El Cóndor, Irazusta Hnos., Casa Andrioli, Urreta S. A., Fideos Capri, Panificación Nueva York, Panificación Ricarba, Confitería 18 de Julio, Provisión Riambau, Comercio Fabruccini, Tienda Tipperary, Casa El Obrero, Panadería U.C.A., Casa Astarita, Panadería del Río Uruguay, Tienda La Nueva, Carnicería Babi, Fábrica de Pastas Las Delicias, Bazar Lluberas, Salón Carlitos, Fábrica de Pastas La Italiana, Almacén de Castro y Gonzaga, Hotel Concordia, Impresora Salto, Tienda El Porvenir, Bazar Cosmopolita, Bazar Maya, Barraca Trindade, Casa Grimoldi.



**EXPRESA SU RECONOCIMIENTO AL PUE-
BLO DE SALTO POR HABERLO CONVER-
TIDO EN INTERPRETE DE SUS MEJORES
SENTIMIENTOS.**

